

- Cuando se utilicen aparatos eléctricos, particularmente en la presencia de los menores de edad, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad incluyendo las siguientes:
- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes, utilice las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable ni el control de temperatura en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico operado en presencia de los menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no se encuentre en funcionamiento y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalar o retirar los accesorios y antes de limpiarlo.
- No haga funcionar ningún aparato que tenga dañado el enchufe, el cable o que no funcione debido a una caída. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del producto presenta el riesgo de lesiones personales.
- No utilice este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni cerca de un horno caliente.
- Siempre conecte el enchufe al aparato antes de enchufar el cable en la tomacorriente. Para desconectar el aparato, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF).
- Este aparato se deberá utilizar únicamente con el fin previsto.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.



PARRILLA Y PLANCHA PARA MOSTRADOR

COUNTERTOP GRILL AND GRIDDLE

Servicio para el cliente:	Customer Care Line:
México 01-800 714-2503	USA 1-800-231-9786
Accesorios/Partes [EE.UU.]	Accessories/Parts [USA]
1-800-738-0245	1-800-738-0245



MODELO/MODEL

○ IG201

Nota: Si el cordón de alimentación está dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

- a) El producto de riesgo proporcionarse con un cable corto (o un desmontable)
- b) Se encuentran disponibles cables desmontables o de extensión más largos, que es posible utilizar si es empleado el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable desmontable o de extensión,
 - 1) El voltaje eléctrico del cable desmontable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato,
 - 2) Si el aparato es del tipo que va conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres conectado a tierra.
 - 3) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del

CABLE ELÉCTRICO

ADVERTENCIA: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

enchufe en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, invertíalo y si aun así no encaja, consulta con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente en los modelos de 120V)

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.
Este aparato eléctrico es para uso doméstico únicamente.

Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.

Sello del Distribuidor: Fecha de compra: Modelo:	Comercializado por: Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V. KM 14.5 Carretera Puente de Vigas Col. Lechería Tultitlán Estado de México CP 54940, México Servicio y Reparación Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503
---	---

Código de fecha / Date Code	1 500 W 220 V~ 50 Hz
-----------------------------	----------------------

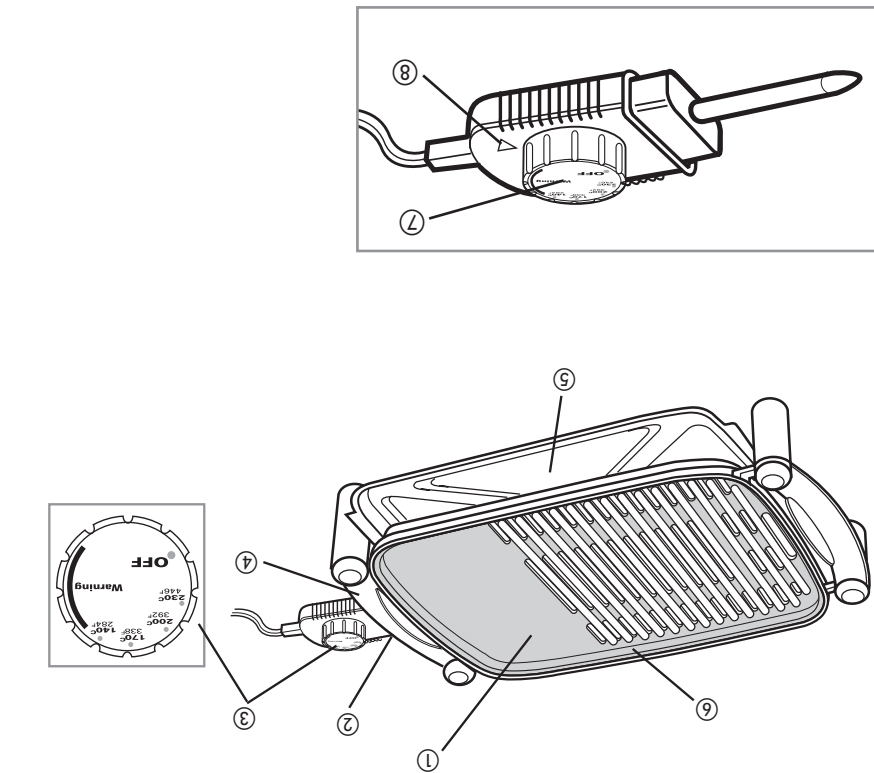


© 2011 Applica Consumer Products, Inc.

Importado por / Imported by:
RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
C1425FUG) C.A.B.A.
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:
APPLICA MANUFACTURING, S. DE R. L. DE C. V.
 KM 14.5 Carretera Puente de Vigas
 Col. Lechería Tultitlán
 Estado de México
 CP 54940,
 México
 Teléfono: (55) 5831-7070
Del interior marque sin costo
 01 (800) 714 2503

1. Superficie antiadherente para cocinar
2. Contacto del control de temperatura (no ilustrado)
3. Control de temperatura
4. Asas
5. Bandeja de goteo
6. Conducto de drenaje
7. Control de temperatura
8. Luz indicadora



Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto.

NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA
(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tengamos una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

BLACK&DECKER es una marca registrada de The Black & Decker Corporation,
Towson, Maryland, E.U.

Fabricado e Impreso en la República Popular de China

2011/4-28-154S/E

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical hazards, do not immerse cord, or temperature control in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord in the wall outlet. To disconnect, turn any control to “off”, then remove plug from wall outlet.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

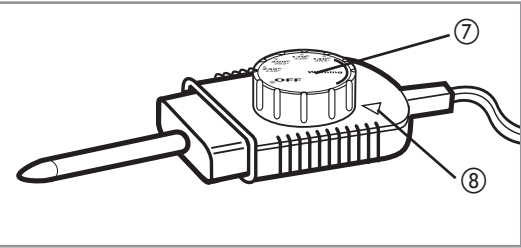
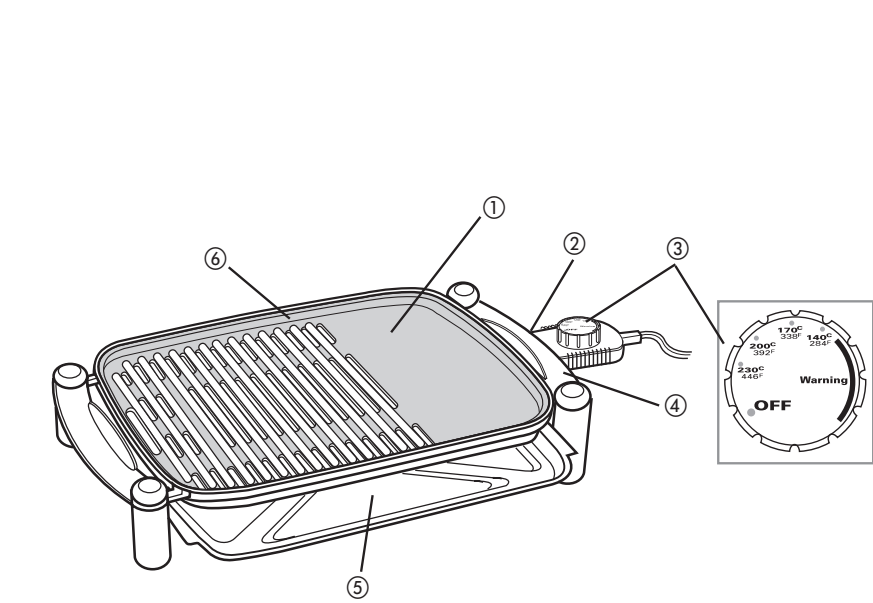
Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Nonstick cooking surface
2. Probe receptacle (not shown)
3. Probe
4. Handles
5. Drip tray
6. Run-off channel
7. Temperature settings
8. Signal light

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Applika Manufacturing, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applika Manufacturing, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podra encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

How to Use

This appliance is for household use only.

BEFORE FIRST USE

1. Wash grill, griddle and drip tray in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.

Caution: Probe must always be completely dry before use.

2. Insert drip tray into the rails under the front of the grill and griddle.

TO OPERATE

1. Insert probe into probe socket and plug the cord into a standard electrical outlet.
2. Turn the heat setting to the desired temperature. The signal light will come on to indicate the unit is heating.
3. When the signal light goes out, the unit is ready.
4. Signal light will cycle on and off during cooking as the unit operates to maintain the desired temperature.

Caution:

- Because some countertop finishes are more affected by heat than others, use care not to place grill and griddle on surfaces where heat may cause a problem.
- Grill and griddle surfaces are hot during use.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Unplug, remove probe and allow the unit to cool completely before cleaning.
2. Wipe probe with a damp cloth and dry thoroughly. Do not immerse probe in water.
3. Remove drip tray. Wash the unit and tray in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Drip tray is dishwasher-safe. Do not immerse the unit in water unless probe has been remove.
4. Do not use steel wool pads or other abrasive cleaners on the cooking surface as they may damage the nonstick coating. To remove cooked-on food, use a plastic bristle brush or nylon mesh pad.

Tips

1. To avoid damaging the nonstick surface, do not use aerosol nonstick spray, sharp utensils or cut food on the cooking surface of the unit. Use silicone, heat-resistant rubber or wooden utensils.
2. To keep foods from sticking, you may want to add oil to the cooking surface before each use or use a non-aerosol cooking spray.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applika's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applika, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages [Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.]

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

 **BLACK & DECKER** is a registered trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.		
Argentina Servicio Técnico Monroe 3351 CABA Argentina Tel: 0800 – 444 - 7296 servicios@rayovac.com.ar	México Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503	Nicaragua ServiTotal De semáforo de portezuelo 500 metros al sur. Managua, Nicaragua, Tel. (505) 248-7001
Chile SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS LTDA. Portugal N° 644 Santiago – Chile Fonos: 02-6355208 / 02-6341169 recepcion@servicioblackanddecker.cl Call center: 800-171-051	Panamá Servicios Técnicos CAPRI Tumbamuerto Boulevard El Dorado Panamá 500 metros al sur. Tel. 3020-480-800 sin costo (507) 2360-236 / 159	Perú Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251 388
Colombia PLINARES Avenida Quito # 88A-09 Bogotá, Colombia Tel. sin costo 01 800 7001870	Costa Rica Aplicaciones Electromecanicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3 San Jose, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136	Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
Ecuador Servicio Master de Ecuador Av. 6 de Diciembre 9276 y los Alamos Tel. (593) 2281-3882	El Salvador Calle San Antonio Abad 2936 San Salvador, El Salvador Tel. (503) 2284-8374	Republica Dominicana Plaza Lama, S.A. Av. Duarte #94 Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 687-9171
Guatemala MacPartes SA 3ª Calle 414 Zona 9 Frente a Tecun Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101	Honduras ServiTotal Contigua a Telecentro Tegucigalpa, Honduras, Tel. (504) 235-6271	Venezuela Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969 www.applिकासervice.com servicio@applicamail.com